

လီဂံလၢတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဘျီထီၣ်ဟံၣ်ဃီဂီၢ်

တၢ်လၢနကြးသ့ၣ်ညါ



လၢတၢ်နဲၣ်ကျဲအံၤ



တၢ်ပၢ်ကီၤယၢ်တၢ်အပတီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်
တၢ်စူးကါလီဂံၢ်ကျိၣ်စ့သ့သ့ဘၣ်ဘၣ်ယုၣ်တၢ်ဟ့ၣ်
ကျိၣ်ဟ့ၣ်ဖးလၢအညီသ့ၣ်တဖၣ်



န့ၢ်ဟံၣ်ဘၣ်ဃးတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဘူးတၢ်လဲ
မၤလိဘၣ်ဃးတၢ်အပိးအလိအပူၤတၢ်ဘၣ်
ဟံးန့ၢ်အပူၤလၢအညီန့ၢ်



ဆဲးကျိၣ်တဲသကိး
န့ၢ်လီဂံၢ်ဘၣ်ထွဲတၢ်တိၤစၢမၤစၢ

မၤလိနသးလၢတၢ်စူးကါလီဂံၢ်ကျိၣ်စ့သ့သ့ဘၣ်ဘၣ်လၢဟံၣ်
ပူၤဃီပူၤ, မတၢကလၢနဘၣ်ဆဲးကျိၣ်အီၤလၢကမၤစၢန့ၢ်ဂီၢ်, ဝဲ
န့ၢ်ဟံၣ်ဘၣ်ဃးတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဘူးတၢ်လဲ.



CERTS
CLEAN ENERGY RESOURCE TEAMS



မၤပျဲမံၤသၣ်တၢ်ဆဲးကျိးအကျိးအကျဲ လၢတၢ်ပၣ်ကိးလီမ့ၣ်အူအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲအဂီၢ်

နပျဲအတတၢ်

နပျဲမၤသကိးတၢ်ကစၢ်မၤသကိးတၢ်နးသ့လၢလီမ့ၣ်အူအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိးန့ၣ်လီၤ. တၢ်ပိၣ်တဲသကိးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်မံၤလၢနတၢ်လဲၤခိဖျိအိၣ်တၢ်ဆဲးကျိးန့ၣ်တက့ၢ်.

ဆဲးကျိး - _____ လိတံစိ - _____

ဟံၣ်ယီတၢ်စူးကါတၢ်ဖိတၢ်လံၤလၢလီမ့ၣ်အူန့ၣ်ဆၢၣ်ကၢ်သဝံ

ဟံၣ်ယီတၢ်စူးကါတၢ်ဖိတၢ်လံၤမၤန့ၢ်န့ၢ်လၢကတၢ်ကတိတၢ်ပၣ်လိဂံၢ်အပျဲ, တၢ်သ့ကတိလိဂံၢ်စးပိးလီၤခိသ့ကျိၣ်စ့လၢတၢ်ဘၣ်ဟ့ၣ်ကါကျဲသ့ၣ်တဖၣ်. အဝဲသ့ၣ်စ့ၢ်ကိးကတၢ်ကတိတၢ်လၢဘျုးလၢစ့အတၢ်ထီၣ်ယုတကတိတၢ်ဘၣ်တကတိတၢ်ကက့ၢ်သယဲန့ၢ်လီၤကတိတၢ်မၤခၢၣ်စးလၢတၢ်မၤစၢအဂီၢ်လီၤ.

လီမ့ၣ်အူအပိးအလီ - က့ၢ်န့ၢ်အီၤလၢတၢ်အဘူးလဲအလံၣ်ဖျိတၢ်, ကိးစ့ၢ်ဘျိၣ်မ့တမ့ၢ်န့ၣ်လီၤဖဲ

<https://mn.gov/puc/consumers/utility/>

ဟံၣ်ယီပိးလီအမံၤ- _____ လိတံစိ- _____

ပှ်ယဲၤသန့- _____

ဟံၣ်ယီတၢ်စူးကါတၢ်ဖိတၢ်လံၤအကၢ်သဝံမ့တမ့ၢ်တၢ်ဆ့ဟ့ၣ်ရဲၣ်နီၣ်သိအပျဲဆါတၢ်ဖိ <https://blueflame.org/whos-my-utility/>

ဟံၣ်ယီပိးလီအမံၤ- _____ လိတံစိ- _____

ပှ်ယဲၤသန့- _____

လီဂံၢ်အတၢ်တိစၢမၤစၢတၢ်ရဲၣ်ကျဲ

နမ့အိၣ်တၢ်ကိတၢ်ခဲလၢတၢ်ဟ့ၣ်လီဂံၢ်အဘူးအလဲန့ၣ်, ကိးစ့ၢ်

လီဂံၢ်အတၢ်တိစၢမၤစၢတၢ်ရဲၣ်ကျဲမၤစၢန့ၣ်ပၣ်ယုၣ်န့ၣ်လီၤ. ယုက့ၢ်ပုၤလၢကမၤစၢန့ၣ်ဖဲအံၤ

<https://mn.gov/commerce/energy/consumer-assistance/eap-providers/>

ပျဲမၤစၢတၢ်ဖိ- _____ လိတံစိ- _____

ပှ်ယဲၤသန့- _____

တၢ်သ့ၤကလံၤသိၣ်ဂီၤလၢတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဂီၢ်အတၢ်တိစၢမၤစၢ

နမ့အိၣ်တၢ်ကိတၢ်ခဲလၢတၢ်ဟ့ၣ်လီဂံၢ်အဘူးအလဲန့ၣ်,

တၢ်သ့ၤကလံၤသိၣ်ဂီၤလၢတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဂီၢ်အတၢ်တိစၢမၤစၢန့ၣ်ပၣ်ယုၣ်န့ၣ်လီၤ. ယုက့ၢ်ပုၤလၢကမၤစၢန့ၣ်ဖဲအံၤ

ကလံၤကိး, ဟံၣ်ယီပိးလီၤတၢ်အဂ့ၢ်အကၢ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ယုက့ၢ်နပျဲဟ့ၣ်မၤစၢတၢ်ဖဲအံၤ

<https://mn.gov/commerce/consumers/consumer-assistance/weatherization/wap-providers.jsp>

ပျဲမၤစၢတၢ်ဖိ- _____ လိတံစိ- _____

ပှ်ယဲၤသန့- _____

ကမံးတံၣ်မိၢ်ပှ်လၢထံဖိကိးဖိအဟံၣ်ယီတၢ်စူးကါတၢ်ဖိတၢ်လံၤကရၢ

ကရၢတဖုအံၤမၤစၢန့ၣ်သ့ၣ်သိးနကနၢ်ဟံၣ်ယီတၢ်စူးကါတၢ်ဖိတၢ်လံၤအဘူးအလဲမ့တမ့ၢ်အိၣ်ဆိးလီၤကျဲလၢအဘၣ်ထွဲလိာ်

သးတၢ်သံက့ၢ်တဖၣ်မ့ၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ပၣ်ဖျါတဖၣ်မ့ၢ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

Phone number: 844-MINN-CUB (844-646-6282) **Website:** <http://cubminnesota.org>

လီဂံၢ်ကဆိအတၢ်ပၣ်ဂံၢ်ပၣ်ဘါကရၢ

လီဂံၢ်ကဆိအတၢ်ပၣ်ဂံၢ်ပၣ်ဘါကရၢအိၣ်တၢ်ပၣ်ကိးတၢ်ရဲၣ်လဲၣ်လဲၣ်ထီၣ်လၢလီဂံၢ်ကမၤတၢ်လုၤတုၢ်လုၤတီၢ်လီၤမၤပျဲက့ၢ်န့ၢ်

ကစၢ်ဂံၣ်သဟံၣ်သ့န့ၣ်လီၤ.

<https://www.cleanenergyresourcetteams.org>



နစးဇိဖိဇိဖှ်ကပူမုတမတၢ်မဘၣ်န့ၣ်န့ၣ်စ့မုတအိၣ်လၢတၢ်ဘျီဂ့ၤထီၣ်ဘၣ်န့ၣ် ကဘၣ်မတၢ်မန့ၣ်လဲၣ်

ဆးကျိးလိက်ဂ်အတၢ်တိစၢမၤစၢတၢ်ရဲၣ်ကျဲတက့ၢ်. အဝဲသ့ၣ်ညီန့ၣ်ကဲဝဲလိာ်ကဝိပုတတၢ်မအခၢၣ်စး, လၢနက့ၢ်ယုအိၣ်သ့ဖဲအံၤ
<https://mn.gov/commerce/energy/consumer-assistance/eap-providers/>

နဟံၣ်ယိတၢ်စူးကါတၢ်ပိးတၢ်လိမုလိပံာ်(မ့တမ့ၢ်နတဟ့ၣ်ဘၣ်အလဲဘၣ်)န့ၣ် ကဘၣ်မတၢ်မန့ၣ်လဲၣ်

ဆးကျိးဟံၣ်ယိတၢ်စူးကါတၢ်ပိးတၢ်လိမုလိပံာ်အပူမတၢ်ဖိတက့ၢ်. ဝဲၣ်န့ၣ်စိထၣ်အကလံၤသိၣ်ဂီၤခၢၣ်တၢ်ဘျီမ့ၢ်ဝဲကီၣ်စဲၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်
သိလၢကီၣ်သၢမၤစၢနၢလၢနလိမ့ၣ်အူၤန့ၣ်ဆၢၣ်ကဲသဝံဘၣ်တၢ်ပံာ်ယၢ်အိၣ် ဝဲအိးကထိဘၣ်၁၅သိ
း ဇူဖြၣ်၁၅သိအဘၣ်စၢန့ၣ်လိာ်. နမ့တဟ့ၣ်ဘၣ်လိမ့ၣ်အူမ့တမ့ၢ်ကဲသဝံအလဲဘၣ်ဆးကျိး
ဟံၣ်ယိတၢ်စူးကါတၢ်ပိးတၢ်လိမုလိပံာ်န့ၣ်လၢကယိထံဝဲမ့ၢ်နကြးနဘၣ်
ကလံၤသိၣ်ဂီၤခၢၣ်တၢ်ဘျီမ့ၢ်ခါန့ၣ်လိာ်. ကလံၤသိၣ်ဂီၤခၢၣ်တၢ်ဘျီအတၢ်သၢန့ၣ်မ့ၢ်န့ၣ်ထဲလိာ်အိၣ်ဆိးပုပူတၢ်တဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်
လိာ်. ကဲသဝံလိမ့ၣ်အူပိးလိခဲလၢကဘၣ်အိၣ်
လိာ်. ကလံၤသိၣ်ဂီၤခၢၣ်တၢ်ဘျီအတၢ်သၢန့ၣ်လိာ်. လၢကမၤန့ၣ်တၢ်သၢအံၤန့ၣ်.နဘၣ်ဆိလိာ်ပံာ်တၢ်အဘူးအလဲအတၢ်
တိာ်ကျဲးပံာ်အံၤန့ၣ်လိာ်. နမ့တဟ့ၣ်ဘၣ်အဘူးအလဲအတၢ်တိာ်ကျဲးဘၣ်န့ၣ်ဘၣ်ဆးကျိးနတသ့ဘၣ်.
နဆိလိာ်ပံာ်တၢ်အဘူးအလဲအတၢ်တိာ်ကျဲးသ့တဘျီလၢလံာ်ဖဲ
ကလံၤသိၣ်ဂီၤခၢၣ်တၢ်ဘျီအတၢ်သၢအကတိာ်လိာ်. ဟံၣ်ယိတၢ်စူးကါတၢ်ပိးတၢ်လိမုလိပံာ်အိၣ်တၢ်အဘူးအလဲတၢ်တိာ်ကျဲး
လၢအိၣ်တၢ်မၤအဂ့ၢ်အကျိလၢနဟံၣ်ယိဖိအတၢ်အိၣ်သးအဂီၢ်လိာ်. န့ၣ်န့ၣ်ဟံၣ်ယိတၢ်စူးကါတၢ်ပိးလိမုလိပံာ်
တၢ်အဘူးအလဲအတၢ်တိာ်ကျဲးဘၣ်န့ၣ်ဆးကျိးဝဲမဲၣ်န့ၣ်စိထၣ်ကမ့ၢ်ဟံၣ်ယိတၢ်စူးကါတၢ်ပိးလိမုလိပံာ်ဘၣ်- **800-657-3782** မ့တမ့ၢ်ဆုလိပရၢ
consumer.puc@state.mn.us အဝဲသ့ၣ်ကမၤစၢန့ၣ်လိာ်.

Website: <https://mn.gov/puc/consumers/shut-off-protection/>

နဆးကျိးစ့ၢ်ကိးလိာ်ကဝိလိဂ်အတၢ်တိစၢမၤစၢတၢ်ရဲၣ်ကျဲသ့လၢကမၤစၢနလိဂ်အတၢ်လၢာ်ဘျီလၢစ့တဖၣ်န့ၣ်လိာ်.
ပိာ်ထဲပုၣ်ယဲၤဘျးစဲလၢလၢာ်အံၤသိးတၢ်ကက့ၢ်ထံမ့နကြးဟံၣ်ယိတၢ်ဟဲန့ၣ်စ့
လိဂ်အတၢ်တိစၢမၤစၢတၢ်ရဲၣ်ကျဲစၢန့ၣ်လိာ်. နတၢ်ဟဲန့ၣ်အိၣ်မ့အိၣ်နကြးလၢနဘၣ်အိၣ်ထီၣ်
တၢ်အဘူးအလဲအတၢ်တိာ်ကျဲလၢဟ့ၣ်ယိတၢ်စူးကါတၢ်ပိးလိမုလိပံာ်ကျးစးဘျးအိၣ်လၢအလိတက့ၢ်.
နတၢ်အိၣ်သးမ့ဆိတလဲတဟ့ၣ်ဘၣ်အိၣ်သးအံၤတသ့လၢကဘၣ်ဆးကျိး
ဟံၣ်ယိတၢ်စူးကါတၢ်ပိးလိမုလိပံာ်အပူမတၢ်ဖိတဘျီကိးလိဂ်လၢကမၤဟ့ၣ်တၢ်အဘူးအလဲအတၢ်တိာ်ကျဲအသိန့ၣ်လိာ်.

Website: <https://mn.gov/commerce/energy/consumer-assistance/energy-assistance-program/>



သွပ်ညါဆိပ်တချူးနပျှ

ယုကွါးဖးကွါတါဂါထာဖျိဒ်အဘျဉ်ဘဉ်

တါဂါထာဖျိဒ်အဘျဉ်ဘဉ်မုာ်လံာ်ဖိတကဘျးလါအအိဉ်ဖဲဟဲကပူအဘဉ်ဂါ. လီမုအူမုတမုာ်လီမံတါပာ်ကူကလီန့ဉ်လီ. တါတဘဉ်ထူးကွါအိဘဉ်. အမုလီမါးတါဆါတါအိတသ့ဘဉ်မုာ်ဟံဉ်န့ဉ်တါတုန့ဉ်အကွါအဂါလါမဲဉ်နံဉ်စိထဉ်တါခုဉ်အကတီ

စွါခါန့ဉ်လီ. တါဂါထာဖျိဒ်အဘျဉ်ဘဉ်မုတအိဉ်ဘဉ်န့ဉ်အခိပညီမုာ်ဝဲဟံဉ်န့ဉ်ဘဉ်တါသ့ဉ်ထီဉ်ဆိပ်ဟဲ၁၉၇၆ တကတီယီဖဲတါးလီဉ်ထီဉ်တါမတါလုတုာ်လုတုာ်အပတီလါတါသ့ဉ်ထီဉ်ဘျီထီဉ်ဟံဉ်ယီအဂါန့ဉ်လီ. ဖဲတါဂါတါကျါကအိဉ်အါမဲလါတါဂါထာဖျိဒ်အဘျဉ်ဘဉ်အလါလါအမုာ်တါအကါဉ်လါလါဆိဆိ-



- 1 ဟံဉ်န့ဉ်ဘဉ်တါသ့ဉ်ထီဉ်ဘျီထီဉ်အခါဖဲလဲဉ်
- 2 ဟံဉ်ဘဉ်ဖျဉ်ဖျဉ်ဘဉ်တါတုအါလါတါတါအဂါ. တါထာဖျိဒ်အဘျဉ်ဘဉ်န့ဉ်မုအါလါတါလါဆဲးလါအတအိဉ်းတါဟ့ဉ်ပလီလါထီဘဉ်ယးတါအိဉ်ဆိးလီလါယံာ်ယံာ်ထီထီ
- 3 ဖဲဖိကဟဉ်တါဆိလါဟဲလါအတါပိးတါလီမုာ်မန့ဉ်လဲဉ်. တါပိးတါလီမဲအဲအဲသ့ဉ်တဖဉ်မုလါဆိဘဉ်ဖုးနဘဉ်သ့ဉ်ညါလါတါဘဉ်ဆိတလဲတုာ်အါတနီစးထီဉ်လါတါသ့ဉ်ထီဉ်ဟံဉ်အခိဉ်ထံးလံလံလံန့ဉ်လီ. ဖဲကွါအမဲဘဉ်ဘဉ်တါကါအပိးအလီသ့ဉ်တဖဉ်အလါလါနကမလါတါအါလါအိဉ်းအတါပတီလါတါသ့ဉ်ထီဉ်ဟံဉ်ယီအဂါန့ဉ်လီ.
- 4 ဟံဉ်န့ဉ်ဘဉ်တါတုအါလါတါကါသဟီဉ်အကဝါဖဲလဲဉ်တပတီလဲဉ်. နမုအိဉ်ဆိးလါမဲဉ်နံဉ်စိထဉ်အပူန့ဉ်အကါဉ်လါဟံဉ်တါဘဉ်တုအါလါတါကါသဟီဉ်အကဝါ ၃ပတီတပတီန့ဉ်လီ. (U value of 0.079 BTU/hr.ft².oF).
- 5 ဟံဉ်န့ဉ်ဘဉ်တါတုအါလါတါသ့ဉ်ဘျဉ်ကိဉ်လိဉ်တယါထဲလဲဉ်. နမုအိဉ်လါမဲဉ်နံဉ်စိထဉ်န့ဉ်, ဟံဉ်န့ဉ်အရူဉ်လါဘဉ်တါတုအါလါကတီတါအစ့ကတါ၃၀ပိဉ်လါတခိဉ်ယီဝးဝးအဂါလီ.

ဟံဉ်လါဘဉ်တါသ့ဉ်ထီဉ်ဆိပ်ဟဲ 1976 န့ဉ်တလိဉ်လါကဘဉ်သကါးတါမတါလုတုာ်လုတုာ်အပတီဘဉ်. လါတါကမဂုထီဉ်ဟံဉ်ယီအလီလံတဖဉ်အိဉ်းလီဂါအမတါလုတုာ်လုတုာ်တါဂါတါကျါအါန့ဉ်အန့ဉ်, သမံသမိးထီဉ် <https://www.energy.gov/energysaver/energy-efficient-manufactured-homes>

ဖဲကွါသမံသမိးဟံဉ်

တယာ်ကွါဟံဉ်လါသ့ဉ်ထီဉ်အါပဲဘဉ်တါဆါအါန့ဉ်, ပဘဉ်မုာ်တါဘဉ်သမံသမိးအါလါပုကါစိသ့ဘဉ်လါပျဲမုာ်ဝဲ **ASHI or InterNACHI** အကရဖိလီ. ယုကွါန့ဉ်တါဂါစ့ဘီ

- 1 ကဘျးတြီယာ်တါသဝံးပိလီ သါတါကါန့ဉ်တဘဉ်ဟးဂုဉ်ဟးဂါနီတဆဲးဘဉ်. **underbelly**
- 2 တါပုဟီ(အမုာ်ထံန့ဉ်လါအကျါ)ကဘဉ်တါကးတံဉ်တြီဆါကလံဖျိထီဉ်
- 3 ဖဲဖိဖိဖိဖိကပူးထံကါကဘဉ်တါဟံဉ်ပနီဉ်အတါပတီလါတါသ့ဉ်ထီဉ်ဟံဉ်ယီဂါ(တါအဲအဲဘဉ်တါမနီဉ်မုာ်မုာ်အါလါဖဲဖိဖိဖိဖိကပူးထံကါကါအမဲအသဉ်လီ)
- 4 ဖဲဖိဖိဖိဖိကပူ.ထံကါးတါလုထံလီအလီအကျဲးတဘဉ်အိဉ်းတါဟးဂုဉ်ဟးဂါဘဉ်
- 5 ကွါယုတါလါဖဲ, တါထီဉ်သုကဝါ, သီစိဘဉ်ဘဉ်အိးထီဉ်သး, မုတမုာ်ဖါခိဉ်အပတီထီဉ်မုအိဉ်းညါန့ဉ်ကဲတါပနီဉ်လါတါခိဉ်းလီစိမုတမုာ်တါဘဉ် အဂုအဂုလီ.



နတ်စူးကါဟံဉ်ယိတ်ဖိတ်လံအဘူးလဲ

နတ်စူးကါဟံဉ်ယိတ်ဖိတ်လံအဘူးလဲ

နတ်စူးကါဟံဉ်ယိတ်ဖိတ်လံအဘူးလဲအလဲအနီဉ်အိဉ်ဘဲအါကလုာ်လတ်ကဘဉ်ဟံးန့အပွဲန့လီ. လိဂံဘူးလဲနီဉ်နီဉ်အတံဖိတ်လံအဘူးလဲအလဲအိဉ်သးန့ဉ်သးန့ဉ်သးလဲအနီဉ်ပိးလိ, ဝဲအံးဂံခိဉ်ထံးတံဘူးတံလဲတဖဉ်

တံမဟ့ဉ်တံအဘူးလဲ

တံမဟ့ဉ်တံအဘူးလဲမ့တလါဂီတလါဂီတံအပွဲလဲအဘဉ်ဟ့ဉ်ကိးလါးလဲကစူးကါဘဉ်လိဂံလီ. နမ့တသုလိဂံလဲလါတဘဉ်အတံပုဘဉ် ဘဉ်ဆဉ်သနကုနဘဉ်တံဟံးန့ဉ်တံမဟ့ဉ်တံအဘူးလဲန့လီ.

လိဂံအဘူးလဲ

လိဂံအဘူးလဲမ့ဉ်မ့ဉ်အုမ့တမ့ဉ်ကံသံလဲအသုအိဉ်အပွဲန့လီ. လိမ့ဉ်အုန့ဉ်ဘဉ်တံဟံးန့အပွဲခိဉ်ဖျိလျှံ() မ့ဉ်န့ဆဉ်ကံသံန့ဉ်ခိဉ်ဖျိလဲအုန့မ့ဉ်အတံထိဉ်တံးန့လီ. နခိဉ်ဆဲလိဂံအဘူးလဲသုခိဉ်ဖျိန့သုလိဂံစုစု.

1 နတ်စူးကါဟံဉ်ယိတ်ဖိတ် (kW) ဝဲကံလိဝဲအါတံ (kWh) - ကံလိဝဲန့ဉ်မ့ဉ်တံစူးကါလိဂံအတံပတီ, ကံလိဝဲအါတံန့ဉ်မ့ဉ်တံစူးကါလိဂံအနီဉ်ဂံနီဉ်လီ. အ - ဝဲဒြိဉ်ဝဲသုလဲလိမ့ဉ်အုအကံလိဝဲအတံပတီ ၁ လီ. ဝဲဒြိဉ်ဝဲမ့ဘဉ်တံသုအိဉ်လဲအံးဂံရံအတံပုန့ဉ်, တံကသုလဲလိမ့ဉ်အုဝဲကံလိဝဲအါတံန့လီ.

2 နတ်စူးကါဟံဉ်ယိတ်ဖိတ်: **therms:** အဝဲမ့တံကံအယုန့း(တံဂံတံး)လီ. တ **therms** န့ဉ်ထံသိးလိဝဲသးတံတယံကွာ် 29 kWh ယဉ်ယဉ်ဘဉ်တံကတံကတံအိဉ်လဲအလဲအနီဉ်ကံသံတု97သးန့ဉ်မံခိဉ်ယိညါန့လီ.

လံအုဉ်ကိးသန့

ဟံဉ်ယိတ်စူးကါဟံဉ်ယိတ်ဖိတ်ပုဉ်စုကိးလိဝဲအုဉ်ကိးသန့အဘူးအလဲ. လံအုဉ်ကိးသန့န့ဉ်ဘဉ်တံဟံးန့အပွဲအိဉ်တံပညိဉ်လဲအိဉ်လဲအနီဉ်ပိးလိတံမဟ့ဉ်, လဲအမ့ဉ်သိပျဲချါပျဲန့လီ. လံအုဉ်ကိးသန့ဝဲသးန့ဉ်သးလဲအနီဉ်ပိးလိထဲလဲမ့တမ့ဉ်တလါဂီတံခိဉ်တံသုန့လီ.

ခိသ့တဖဉ်

လဲလိဝဲကတံ, တံဘူးတံလဲခိသ့တဖဉ်အတံလဲအိဉ်သးန့ဉ်သးန့ဉ်သးလဲအနီဉ်ပိးလိန့လီ.

နဟံဉ်ယိတ်စူးကါဟံဉ်ယိတ်ဖိတ်န့အဘူးအလဲအံးအါလဲဉ်

လဲအတံထိဉ်ယုးယုအဖိခိဉ်န့ဉ်, ဟံဉ်ကစါလဲအံးန့ဉ်စိထဉ်စုလဲဝဲ \$2,000 ယဉ်ယဉ်လဲလိဂံအဂီလဲအတံပု, မ့တမ့ \$170 ယဉ်ယဉ်လဲလိဂံအတံပုလီ. ဝဲစူးကါဝဲန့ဆဉ်ကံသံ 675 therms ဝဲလိမ့ဉ်အုဂံ 8,000 kWh လဲလိဂံအတံပုလီ.

လဲအါတကွာ်အပုန့ဉ်, တံခွဲတံယံအိဉ်အါမဲလဲပကသုကတံတံအဂီ. ကွာ်တံသုကတံလိဂံတံဟ့ဉ်ကုဉ်ဟ့ဉ်ဖးလဲအံးကဘျဲးပအဲဉ်ညါ, ဝဲကွာ်တံဂီလဲလိဝဲအိဉ်အဲအဲကစံးဘဉ်န့န့ဘဉ်မဲလဲဉ်မဲလဲအဲလဲလဲအဲလဲလဲန့လီ.

<https://www.cleanenergyresourceteams.org/home-energy-guide-tips>




တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးယိယိဖိလၢတၢ်စူးကါကတီၤလီၤဂံၢ်က့ၢ်စ့လၢဟံၣ်ပူၤ

တၢ်စူးကါတၢ်ကီၢ်ဖိတၢ်ခုၣ်အတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖး

- ဝဲတၢ်ဂီၢ်ခါကတီၢ်န့ၣ်,ဆိလီၤတၢ်ကီၢ်နီၣ်ထီၣ်ဖဲ **68°F** ဝဲမ့ၢ်ဆါခါကတီၢ်ဖိ,မၤလီၤစူးကါကတီၢ်လၢမ့ၢ်န့ၣ်ကတီၢ်ဖိလၢနတအိၣ်ဟံၣ်အခါန့ၣ်တက့ၢ်. လၢနမၤအိၣ်ကျဲၤလၢအညိၣ်န့ၣ်တၢ်ကီၢ်နီၣ်ထီၣ်လၢအဂံၢ်တၢ်ဖျဲးတၢ်သ့န့ၣ်ကဘၣ်တၢ်ဆိလီၤဟံၣ်လီၤအိၣ်လီၤ. အိၣ်ထီၣ်ပဲတြိဖိအယၢၣ်ဘျးသးဝဲမ့ၢ်ဆါခါသိးကတၢ်န့ၢ်မ့ၢ်တၢ်ကတီၢ်လၢကမၤကလၢဟံၣ်ပူၤဖိကးဘၢအိၣ်ဝဲတၢ်ခံးလီၤဆၢကတီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.
- ဝဲတၢ်ဂီၢ်ခါကတီၢ်န့ၣ်,ဆိလီၤတၢ်ကီၢ်နီၣ်ထီၣ်ဖဲ **78°F** ဖိစူးကါနီၣ်ဝံၣ်ကသ့ၣ်ဖဲအိၣ်လၢဖိပူၤခါသိးကမၤလီၤစူးကါကလံၤခုၣ်အလဲတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ကးဘၢပဲတြိဖိအယၢၣ်ဘျးသးဝဲမ့ၢ်ဆါခါအိၣ်ထီၣ်ပဲတြိဖိတဖၣ်ပဲမ့ၢ်န့ၢ်သိးကတၢ်န့ၢ်တၢ်ခုၣ်ကလီၤန့ၣ်လီၤ.
- တၢ်နီၣ်,တဘၣ်မၤကွၢ်တၢ်ကီၢ်မ့ၢ်တဖၣ်တၢ်ခုၣ်လၢတချၢဘၣ်. ကးဘၢပဲတြိဖိပဲတြိဖိတဖၣ်ပဲနအိၣ်ထီၣ်ဖဲဖိစိဖိစိဖိကပူၤမ့ၢ်တဖၣ်ကလံၤခုၣ်န့ၣ်တက့ၢ်. မၤအိၣ်လီၤတၢ်လီၤဆဲးနကလံၤကျိၣ်ခိၣ်ထိးန့ၣ်တၢ်
- မၤကီၢ်တၢ်လၢနစဲးစိဖိစိဖိအဖၣ်ကပူၤတဘၣ်မ့ၢ်လၢတၢ်ကီၢ်လၢနစိၣ်အိၣ်သ့တဖၣ်ဘၣ်. ဟံၣ်ယိအါဖျၢၣ်စူးကါဝဲလီၤမ့ၢ်အုၣ်အါကတၢ်ခိဖျိသ့ဝဲတၢ်ကီၢ်လၢနစိၣ်အိၣ်သ့တဖၣ်ဝဲတၢ်ဂီၢ်ခါကတီၢ်ဖိကဲစ့ၢ်ကိးမ့ၢ်အုၣ်အတၢ်ဘၣ်ယိၣ်န့ၣ်လီၤ.

မၤကီၢ်တၢ်လၢနစဲးစိဖိစိဖိအဖၣ်ကပူၤတဘၣ်မ့ၢ်လၢတၢ်ကီၢ်လၢနစိၣ်အိၣ်သ့တဖၣ်ဘၣ်. ဟံၣ်ယိအါဖျၢၣ်စူးကါဝဲလီၤမ့ၢ်အုၣ်အါကတၢ်ခိဖျိသ့ဝဲတၢ်ကီၢ်လၢနစိၣ်အိၣ်သ့တဖၣ်ဝဲတၢ်ဂီၢ်ခါကတီၢ်ဖိကဲစ့ၢ်ကိးမ့ၢ်အုၣ်အတၢ်ဘၣ်ယိၣ်န့ၣ်လီၤ.



မၤအိၣ်လၢနနီၣ်ကစၢ်အတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်ဂီၢ်

- တၢ်ကမ့ၢ်ကီၢ်လၢအဖျိးထီၣ်အိၣ်လၢဟံၣ်ဖိလၢန့ၣ်မ့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ကီၢ်လၢကဲထီၣ်ညိၣ်န့ၣ်လီၤ. မၤလီၤသ့သးကဘၣ်ဖဲက့ၢ်မၤတၢ်အိၣ်ဖိတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးလၢတၢ်ဘျီဂ့ၢ်ညိၣ်ညိၣ်လၢတၢ်ဂီၤမုၢ်လဲၤ **CERTs: cleanenergyresourceteams.org/home-energy-guide-tips**
- လၢတၢ်ဂီၢ်ခါကတီၢ်န့ၣ်မၤတၢ်ယၢၣ်နဟံၣ်အပဲတြိဖိကီၣ်တံၢ်,တၢ်သးဝဲကလံၤအဘိၣ်,တၢ်အပူၤလၢတံၢ်တီၢ်ကလံၤသိၣ်ဂီၤလၢပဲတြိဖိအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. သ့ကသံၣ်တြိဖိအထံသဘဲလၢတၢ်ပူၤဟီၤအဂီၢ်အမ့ၢ်ထံကျိၣ်လီၤမ့ၢ်အုၣ်ကျိၣ်န့ၣ်လီၤအလီၤန့ၣ်လီၤ. ကးဘၢစ့ၢ်ကိးတၢ်တံၢ်ကလံၤမ့ၢ်အပဲတြိတက့ၢ်.
- ပလီၤသးလၢတၢ်ကဆူးလၢတၢ်ဖိလၢန့ၣ်ကဘၣ်တၢ်မၤတံၢ်ယးဂ့ၢ်တဘၣ်ဘၣ်
- နမ့ၢ်ဘၣ်ဆိတလဲၣ်စိဖိစိဖိမ့ၢ်ကလံၤခုၣ်န့ၣ်,ဆိလီၤဟံၣ်လီၤ **EnergyStar** အပိးလီၤလၢအပတီၢ်ထီၣ်လၢအမၤတၢ်လုၤတုၢ်လုၤတီၢ်. လၢကလံၤခုၣ်အဂီၢ်န့ၣ်, လီၤဂံၢ်မၤတၢ်လုၤတုၢ်လုၤတီၢ်အတီၤပတီၢ် **13** မ့ၢ်တဖၣ်လၢအဖိခိၣ်လၢကသ့ကတီၢ်တၢ်ခုၣ်အဘျးအလဲထဲသိး၅၀မွဲးကယၢၣ်လီၤ.



တၢ်လၢဘၣ်မၤ - မၤတံၢ်ယးတၢ်ကမ့ၢ်ဖျိးထီၣ်ကလံၤကျိၣ်





တစ်ဟ့ဉ်ကူဉ်ဟ့ဉ်ဖးယိယိဖိလဟတစ်စူးကါကတီးလီဂံဖီးကျိဉ်စုလဟံဉ်ပူ



တစ်ဖိအိဉ်တုအိဉ်ဖီးတစ်မကဆိတစ်

- ဝံလီထံကိဂံတုလီလဟ 120°F.
- အကမစနလဟတစ်စူးကါကတီးလီဂံဖီးမလီစုတစ်အူထိဉ်ကဲထိဉ်သတုဂ်ကလံတဖဉ်အတစ်ဘဉ်ယိဉ်န့ဉ်လီ.
- ဝဲယံထံကိဂံအထံမိဉ်ဘိးသုထံကိဂံအတစ်ကျိဉ်ဘာတက့ဉ်
- မကိထိဉ်တစ်အိဉ်လဲးဒြိဉ်ဝဲးမုတမုဂ်လဟလီမုဉ်သဟဟ
- ဆူဉ်ကူကလဲထံခုဉ်.
- ဝဲနဆိတလဲတစ်ပိးတစ်လီခါ, ကွဲယု **EnergyStar**.



တစ်သံကလဲထိဉ်ဂိလဟတစ်သုဉ်ထိဉ်ဂိအတစ်တိစမစတစ်ရဲဉ်ကျဲးမုဂ်ကနဲလဲဉ်

WAP အဲးမဂုထိဉ်

ဟံဉ်ပူယိပူလီဂံတစ်မလုတုဂ်လုတုလဟဟံဉ်ဖိယိဖိအတစ်ဟဲနဲဘဉ်ဘျိးဘဉ်တဖဉ်ယုဉ်ပုဉ်လဲ

တစ်ဖိတဖဉ်န့ဉ်လီ. စးထိဉ်လဟတစ်သံတစ်ကိပိးလီတုလဟတစ်ကိအတစ်ရဲဉ်ကျဲးတစ်ပိးတစ်လီအဂုဉ်အဂုတဖဉ်.

ဟံးန့ဉ်မူဂ်လဟဟံဉ်တဖဉ်ဂိလဟမလီစုဉ်ဖိထာဖိလီဂံအဘျးအလဲးမဂုထိဉ်တစ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ခူဉ်တစ်ဘိး

လဟပုဉ်လဲတစ်ဖိဟံဉ်ကစံတဖဉ်အဂိန့ဉ်လီ.



တစ်ကပိးတစ်လဟအဘဉ်ထွဲးလီမုဉ်

- ထာနဲ **LEDs** လဟမုဉ်အူဖျဉ်လီလဲလဟအကပိဆူဉ်ကလံဖီးဝံသံကွံဉ်မုဉ်အူဖဲနတအိဉ်လဟပူအခါမုတမုဂ်သုမုဂ်တစ်ကပိန့ဉ်တက့ဉ်.
- ထုးကွံဉ်တစ်လဟအဘဉ်ထွဲးလီမုဉ်ဖဲတသုအိဉ်ဘဉ်ဆာကတိမုတမုဂ်လီဂံပျးပူတက့ဉ်.

ကတိကတီးလဟဆူညါတပတိ

- 1 ကွဲတစ်ဂိမုဘဉ်ပးကဘဉ်သုကတီးလီဂံလဟဟံဉ်ယိလဲဉ်ဖီးယုသုညါတစ်ဂုတစ်ကျိဉ်အဂုအဂုဖဲ **CERTs** အပုဉ်ယဲသနအဲ <https://www.cleanenergyresourceteams.org/home-energy-guide-tips>
- 2 ကွဲထံမုဟံဉ်ယိတစ်စူးကါတစ်ဖိတစ်လဲဟ့ဉ်လီနတစ်အပူ, ခိသုကျိဉ်စုလဟတစ်ဘဉ်ဟ့ဉ်ကါကုသုဉ်တဖဉ်တစ်သုကတီးလီဂံဖိးပိးလီ **LED** မုဉ်အူဖျဉ်အသိးခါ
- 3 မလီအါထိဉ်ဘဉ်ပးတစ်သံကလဲထိဉ်ဂိလဟတစ်သုဉ်ထိဉ်ဂိအတစ်တိစမစတစ်မုဂ်နကးနဘဉ်ဖီးအိစုခါန့ဉ်တက့ဉ်. ယုကွဲပူမစတစ်ဖိဖဲအဲ <https://mn.gov/commerce/energy/consumer-assistance/wap/>
- 4 နလိဉ်ဘဉ်တစ်ဟ့ဉ်ကူဉ်ကျိဉ်ကျဲးလဲနီကစံတစ်ဘျိဉ်ထိဉ်ဟံဉ်ယိလဟအညိစုခါ. အအဲတစ်ဂိလဟအနဲဉ်လီနကဘဉ်မလဲလဲဉ်လဟတစ်တိကျဲးအဂိတဖဉ်အိဉ်ဖဲအဲ <https://mobilehomeliving.org/mobile-home-repair-help>



တၢ်ကူၣ်တၢ်ဖးလၢအါန့ၣ်အဲၣ်ညါ

တၢ်ဟးကသုၣ်ကသီလီၤခဲလၢတၢ်ကဆိတလဲအိၣ်ဂီၢ်

တၢ်ဟးကသုၣ်ကသီလီၤခဲလၢတၢ်ကဆိတလဲအိၣ်ဂီၢ်မ့ၢ်ဝဲကီၢ်ဖဲၣ်တဘျီတၢ်ကရၢကရိလၢပုၤအိၣ်ဆိးလီၤကဝိးလၢမဲၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ပူၤအိၣ်ဖိးဟံၣ် **180,000** ဖျါန့ၣ်လီၤ.

အဲၣ်သ့ၣ်ကတၢ်ကတီၢ်ဟံၣ်သီလုၣ်လၢဟံၣ်ကစၢ်အဂီၢ်သိးကန့ၣ်ဖျါအတၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်လၢတၢ်ဟးကသုၣ်ကသီလီၤပုၤတတၢ်လၢအိၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. ခိဖျါတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်ပုၤလီၤကဝိးအတၢ်ကရၢထီၣ်ကရိထီၣ်တၢ်ကဲခိၣ်န့ၣ်အတၢ်လိၣ်ထီၣ်ထီၣ်န့ၣ်. အဲၣ်သ့ၣ်မၤတၢ်လၢက့ၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်တၢ်အိၣ်မူအကၢ်အစိလၢတၢ်ဟးကသုၣ်ကသီလီၤယၢအပူၤသီလီၤကဝိးဖိတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ. မၤဂ့ၤထီၣ်ကမ့ၢ်တၢ်ဆိတလဲတၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢကမၤစၢၤတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ. လၢတၢ်သ့ထဲးဂံၢ်ထဲးဘါ. လၢတၢ်ဟးကသုၣ်ကသီလီၤအပူၤတတၢ်ကၢ်ကျၢကျၢ. ဝိးဟံၣ်ကိးယၢတၢ်သ့ထီၣ်ဟံၣ်ယိန့ၣ်အတၢ်ဂံၢ်ရ့ၣ်န့ၣ်လီၤ. အါန့ၣ်အန့ၢ်

<http://www.allparksallianceforchange.org>.

ဟံၣ်ယိတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဘျီထီၣ်အလံၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ

တၢ်ဘိးဘၣ်ရၢလီၤလၢအသ့တၢ်သ့အိၣ်ဟဲလၢမဲၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ကရၢခိၣ်လၢအဖိးသဲးစး ဟ့ၣ်လီၤကွၢ်ကၢတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢဖိးမူၤလၢဟံၣ်ယိပုၤအိၣ်ဆိးဂီၢ်ဟံၣ်လဲကစၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. လၢ“တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖး”အလီၤလၢခံကတၢ်န့ၣ်ပၣ်ယုၤတၢ်ကရၢကရိအတၢ်ဆဲးကျိးအဂီၢ်အကျိးလၢကမၤစၢၤန့ၣ် မ့ၢ်န့ၣ်ဖိးတၢ်ဂ့ၢ်ဖိးသဲးစးလၢအဘၣ်ထွဲးန့ၣ်တၢ်သ့ထီၣ်ဘျီထီၣ်ဟံၣ်ယိစ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

English: <http://www.ag.state.mn.us/Brochures/pubManufacturedHomeParks.pdf>

Español: https://www.ag.state.mn.us/brochures/pubManufacturedHomeParks_Spanish.pdf

လီၤဂံၢ်ကဆိအတၢ်ဟံၣ်ဂံၢ်ဟံၣ်ဘါကရၢ

မ့ၢ်ဝဲကီၢ်ဖဲၣ်တဘျီတၢ်ကဲတံၢ်ကဲသကိးလၢအိၣ်တၢ်ပညိၣ်လၢကစဲဘျးပုၤကညိးအပူၤတတၢ်အတၢ်လိၣ်ဘၣ်တၢ်ဟံၣ်ဂံၢ်ဟံၣ်ဘါလၢကန့ၣ်ဖျါထီၣ်ဖိးအိၣ်ထီၣ်လီၤဂံၢ်အတၢ်မၤလၢတၢ်လၢတၢ်ပုၤတတၢ်အိၣ်ဆိလီၤသး. လီၤဂံၢ်မၤပုၤက့ၢ်နီၤကစၢ်ဂံၢ်သဟီၣ်သ့ၣ်လီၤမ့ၢ်သီလုၣ်အတၢ်တိၣ်ကျၢတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

<https://www.cleanenergyresourceteams.org>.

ဘၣ်ယးဖိးတၢ်ပိၣ်ထွဲ



- လၢတၢ်န့ၣ်ကျဲအဲၣ်အံၤမ့ၢ်တၢ်ပိၣ်ထွဲတနီၤတၢ်အိၣ်ထီၣ်လၢကစဲးဆၢလီၤဂံၢ်လၢဟံၣ်ပူၤယိပူၤတၢ်သံကွၢ်ပတီၢ်မ့ၢ်တဖၣ်
- လီၤဂံၢ်လၢပုၤလဲတၢ်ဖိဂီၢ် - တၢ်လၢန့ၣ်ကျဲးသ့ၣ်ညါ
- လီၤဂံၢ်လၢဟံၣ်ခိၣ်လီၤကစၢ်ဂီၢ် - တၢ်လၢန့ၣ်ကျဲးသ့ၣ်ညါ
- လီၤဂံၢ်လၢတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဟံၣ်ယိဂီၢ် - တၢ်လၢန့ၣ်ကျဲးသ့ၣ်ညါ
- လီၤဂံၢ်လၢနီၤသဘျၢဟံၣ်ပိၣ်ထွဲဖိဂီၢ် - တၢ်လၢန့ၣ်ကျဲးသ့ၣ်ညါ

နမ့ၢ်သ့ၣ်အိၣ်သးအိၣ်လၢန့ၣ်ကျဲးဟ့ၣ်လီၤတၢ်န့ၣ်ကျဲးသ့ၣ်တဖၣ်အံၤန့ၣ်. အဲၣ်သ့ၣ်ကမၤပနီၣ်ယုၤတၢ်န့ၣ်ပနီၣ်ဖဲးကျိးတၢ်ဆဲးကျိးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိး. န့ၣ်လီၤပုၤယဲးဘျးစဲလၢလၢအိၣ်လဲၤယိးဆူ“ဆိတလဲမၤဂ့ၤထီၣ်အတၢ်န့ၣ်ကျဲး”အိၣ်တက့ၢ်

ယုၤကွၢ်တၢ်န့ၣ်ကျဲးတၢ်ဖိတၢ်လဲၤတဖၣ်

CleanEnergyResourceTeams.org/Home